



### **MADAGATE PARTENARIAT : Entretien avec Michèle RAKOTOSON :**

NDLR : BOKIKO est d'abord un projet, mais aussi un mouvement initié par l'association Hetsika Diaspore en France, qui souhaite mettre les pieds à l'étrier des auteurs malgaches.

Invitée à s'exprimer sur le portail MADAGATE.com au sujet de BOKIKO, Michèle Rakotoson, écrivain et auteur de nombreux ouvrages en France. Elle tente de nous résumer par question réponse les enjeux et la portée de ce projet auquel nous sommes tous conviés.

### **Qu'est le projet Bokiko ?**

Le projet Bokiko est venue d'une idée : Nous voulons aider les enfants à Madagascar et nous envoyons des livres. C'est bien, mais est-ce suffisant, ne pouvons-nous faire mieux : donner le coup de pouce nécessaire pour relancer l'édition à Madagascar et aider à créer des livres pour nos enfants ? C'est de là qu'est venue une réflexion entre la Direction Générale des Centres Malgaches pour le Développement de la Lecture Publique et l'Animation Culturelle du Ministère de la Culture et du Tourisme (CEMDLAC), le PREDIFF et l'association Hetsika Diaspora France

(HDF) sur les problèmes inhérents au livre et son impact sur l'éducation à Madagascar.

Cette réflexion est à l'origine de ce projet de création et d'édition d'un livre d'enfant en bilingue français-malgache, début d'une collection de livres pour enfants.

### **Vous pensez que c'est faisable ?**

C'est faisable car outre les jeunes auteurs, il existe un réseau d'éditeurs et de libraires au pays, de jeunes entrepreneurs culturels, le réseau des centres de lecture publique et des bibliothèques, il y a de jeunes auteurs, une tradition de lecture très forte à Madagascar. De plus, en travaillant en partenariat avec le pays, on évite les erreurs, car par exemple, les études faites sur place indiquent l'importance qu'il faut donner aux textes courts (contes ou nouvelles), à une langue simple et à l'illustration. C'est pour cela que ce premier projet sera un conte « positif », le conte de « Milaloza », le héros qui défie la mort .

### **Où se fera l'édition ?**

L'édition se fera à Madagascar, avec des auteurs et des illustrateurs malgaches et un éditeur malgache partenaire du projet.

### **Vous avez demandé des subventions ?**

Non, car nous faisons confiance à la communauté malgache. Nous aimerions que pour ce premier projet, nous montrions tous que nous pouvons aider de manière efficace la culture et l'éducation à Madagascar, que tous, nous pouvons apporter notre pierre à cet édifice.

### **Et concrètement comment cela se passe-t-il ?**

Un système de partenariat est mis en place avec des associations qui rejoignent le mouvement. Une première manifestation va avoir lieu le 22 avril, à l'initiative de l'association Ny Arivo lahy tsy maty indray andro qui invite l'opération Bokiko à l'espace Evidence à Montrouge, le 22 et d'autres manifestations auront lieu à Tours et même au Canada. Une grande manifestation aura lieu en juin, avec tous les partenaires, où sera présenté le texte qui sera édité et le livre est prévu pour Décembre et sera présenté aux assises du livre malgache, organisé par le CEMDLAC

Michèle Rakotoson pour le HDF.